

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 3To/163/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2318011562
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 06. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Stanislavská
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2021:2318011562.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Kataríny Stanislavskej a sudcov JUDr. Rastislava Kresla a JUDr. Ladislava Révesa, v trestnej veci obžalovaného G. G., pre zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona a iné, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Galanta zo dňa 12.08.2019 pod sp. zn. 31T/149/2018 v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Galanta zo dňa 14.08.2020 pod sp. zn. 31T/149/2018, na verejnom zasadnutí konanom dňa 08.06.2021, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 3 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok vo vzťahu k obžalovanému G. G. vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u obžalovaného

G. G., nar. XX.XX.XXXX v X.,
trvale bytom X. , T. XXX/XX,

podľa § 44 Trestného zákona u p ú š ť a od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 ods.1 Trestného zákona, nakoľko pokladá súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3/tri/ roky a 6/šesť/ mesiacov nepodmienečne, so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, uložený obžalovanému skorším rozsudkom Okresného súdu Trnava, sp. zn. 30T/162/2014 zo dňa 25.07.2016 v spojení s uznesením Krajského súdu Trnava, sp. zn. 5To/79/2016 zo dňa 21.09.2017, ku ktorému bolo zároveň upustené od uloženia súhrnného trestu i rozsudkom Okresného súdu Bratislava III, sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018, právoplatným dňa 16.06.2018, ako i rozsudkom Okresného súdu Prešov, sp. zn. 4T/52/2017 zo dňa 12.07.2018 zo dňa 12.07.2018, právoplatným dňa 16.07.2018,

na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovaného za dostatočný.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresného súdu bol obžalovaný G. G. uznaný vinným (spolu s medzičasom odsúdeným O. P.) v bode 1/ za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, a v bode 2/ pre prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že

prostredníctvom zneužitia údajov spoločnosti COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, sídlo Cigeľ 238, bez vedomia konateľky tejto spoločnosti X. S., a tak, že obžalovaný G. G. vytipoval spoločnosť COMOS s. r. o., kde za použitia falošných dokumentov vzťahujúcich sa k tejto firme prostredníctvom vytvorenej e-mailovej schránky a@b.c zareagoval na požiadavky špedičných spoločností VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o., so sídlom Nádražní 203, Měsice, Česká republika, IČ: 24 759 998, a TeMi CZ, s.r.o., so sídlom Podivínska 1236, Velké Bílovice, Česká republika, IČ: 27 724 671, zverejnených na internetových ponukových portáloch týchto špedičných firiem, kde po uzatvorení dohody o preprave s týmito špedičnými firmami následne obžalovaný G. G. zjednal a naviedol obžalovaného O. P. ako šoféra na vykonanie podvodných kamiónových preprav s tým, že tohto dopredu inštruoval a počas preprav koordinoval ako má postupovať pri podvodných prepravách, kde následne

v bode 1/

dňa 22.10.2012 J. P. odviezol svojho brata obžalovaného O. P. na poslednú benzínovú pumpu Slovnaft v smere na Brno, kde sa nachádzal pristavený doposiaľ nestotožnený ťahač s návesom, kde ho čakal obžalovaný G. G. spolu s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami a tu obžalovaný G. G. odovzdal obžalovaného O. P. obálku s potrebnými dokladmi a peniazmi na zaplatenie mýta, následne obžalovaný O. P. nasadol do predmetného kamiónu s ktorým odišiel na miesto nakládky a v presne nezistenom čase dňa 22.10.2012 pred vjazdom do areálu spoločnosti BOHEMIA CARGO, s.r.o. na Chmelnickej 98 v Děčine, Česká republika, namontoval nepravé evidenčné čísla na ťahač, a to EČ: PD-292DA a na náves EČ: PD-719CY, ku ktorým mal sfaľšované osvedčenie o evidencii vozidla - technický preukaz, kde obžalovaný O. P., používajúci sfaľšovaný občiansky preukaz na meno G. W., ako vodič vystupujúci za spoločnosť COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, naložil 33 ks paliet kalendárov Aldi inšpirovaných 2013 v hodnote 55 203,14 € za účelom prepravy na miesto vykládky na adresu Spedition Rüdinger, Robert Bosch Strasse 1, Bosberg, Nemecko, avšak obžalovaný O. P. odišiel z naloženým kamiónom z areálu spoločnosti BOHEMIA CARGO, s.r.o. a naložený tovar na miesto vykládky nedodal, ale ho dňa 22.10.2012 po návrate na Slovensko nechal v predmetnom kamióne, ktorý odstaviť na prvej benzínovej pumpe OMV v smere od Brna do Bratislavy, kde ho po príchode čakal obžalovaný G. G. s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami, čím spôsobili spoločnosti KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, škodu vo výške 42 728 € a spoločnosti Fixemer Logistics GmbH, sídlo Auf dem Elm 2, Perl-borg, Nemecko, škodu vo výške 5 000 €,

v bode 2/

dňa 23.10.2012 J. P. odviezol svojho brata obžalovaného O. P. na poslednú benzínovú pumpu Slovnaft v smere na Brno, kde sa nachádzal pristavený ťahač zn. MAN, červenej farby, s návesom, kde ho čakal obžalovaný G. G. spolu s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami a tu mu odovzdal obálku s potrebnými dokladmi a peniazmi na zaplatenie mýta, následne obžalovaný O. P. nasadol do predmetného kamiónu s ktorým odišiel na miesto nakládky a v presne nezistenom čase dňa 23.10.2012 pred vjazdom do areálu spoločnosti MORA MORAVIA, s.r.o. na Nádražnej 50 v Hlubočkoch, Česká republika, namontoval nepravé evidenčné čísla na ťahač zn. MAN, a to EČ: PD-292DA a na náves EČ: PD-719CY, ku ktorým mal sfaľšované osvedčenie o evidencii vozidla - technický preukaz, kde obžalovaný O. P., ako vodič spoločnosti COMOS s. r. o., IČO: 45 918 384, pri odbere a nakládke 100 ks elektrických sporákov a 30 ks varných dosiek v hodnote 19 567,20 € za účelom prepravy na miesto vykládky na adresu HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Týniště nad Orlicí, Česká republika, sa preukázal falošným občianskym preukazom č. U. XXX XXX na meno G. W., nar. XX.XX.XXXX, avšak s vlastnou fotografiou, a následne obžalovaný O. P. odišiel z naloženým kamiónom z areálu spoločnosti MORA MORAVIA, s.r.o. avšak naložený tovar spoločnosti HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. nedodal, ale ho dňa 23.10.2012 po návrate na Slovensko nechal v predmetnom kamióne, ktorý odstaviť na prvej benzínovej pumpe OMV v smere od Brna do Bratislavy, kde ho po príchode čakal obžalovaný G. G. s ďalšími doposiaľ nestotožnenými osobami, čím spôsobili spoločnosti VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o., so sídlom Nádražní 203, Měsice, Česká republika, IČ: 24 759 998, škodu vo výške 20 781,95 €,

Za túto trestnú činnosť bol obžalovaný G. G. podľa § 221 ods. 3 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l), písm. n), § 37 písm. h), § 38 ods. 3, § 41 ods. 1, ods. 2 a § 42 ods. 1 Trestného zákona okresným súdom odsúdený na úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona okresný súd obžalovaného pre výkon uloženého trestu zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona okresný súd zrušil výrok o treste uložený vo vzťahu k obžalovanému:
- rozsudkom Okresného súdu Trnava sp. zn. 30T/162/2014 zo dňa 25.07.2016, právoplatný dňa 21.09.2017,
- rozsudkom Okresného súdu Bratislava III sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018, právoplatný dňa 16.06.2018,
- rozsudkom Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/52/2017 zo dňa 12.07.2018, právoplatný dňa 16.07.2018,
ako aj ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku sa obžalovaným G. G. a O. P. ukladá spoločne a nerozdielne nahradiť poškodeným:

- KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, škodu vo výške 42 728 €,
- Fixemer Logistics GmbH, sídlo Auf dem Elm 2, Perl-borg, Nemecko, škodu vo výške 5 000 €,
- HELICAR a.s. (právnny nástupca VIATOR & VEKTOR Logistika, s.r.o.), IČ: 25 405 969, sídlo Doubská 997, Liberec, Česká republika, škodu vo výške 20 781,95 €.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd poškodeného KRAVAG-LOGISTIC Versicherungs-AG, sídlo Heidenkampsweg 102, Hamburg, Nemecko, odkazuje so zvyškom jeho nároku na náhradu škody na civilný proces

Okresný súd svoje rozhodnutie odôvodnil v rozsahu č.l. 812-816 spisu.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný G. G., ktoré následne písomne zdôvodnil prostredníctvom svojho obhajcu.

V písomnom odôvodnení odvolania uviedol, že odvolanie smeruje proti výroku o treste, ktorý považuje za nesprávny a nezákonný, nezohľadňujúci v danom smere aspekty, ktoré uvádzal počas celého konania. Poukazoval na to, že od začiatku prejavoval značný kritický postoj k ním spáchanej trestnej činnosti, snažil sa niesť za ňu plnú zodpovednosť, priznal sa ku skutku (učinil vyhlásenie v zmysle § 257 ods.1 Tr. por.) , s OČTK spolupracoval pri odhaľovaní aj inej závažnej trestnej činnosti, o čom predložil aj relevantný doklad, má 3 maloleté deti o ktoré sa stará, jeho manželka bojuje so závažnými zdravotnými ťažkosťami. Taktiež namietal nezákonnosť priznania poľahčujúcej okolnosti podľa § 37 písm. h) Tr. zák. Ďalej uviedol, že aktuálne (od 16.03.2018) je na slobode po podmienčnom prepustení z výkonu trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený rozsudkom OS Trnava, sp. zn. 25.07.2016 pod sp. zn. 30T/162/2014 a ku ktorému zároveň navrhol, aby súd zvážil upustenie od uloženia súhrnného trestu v zmysle § 44 Tr. zák., nakoľko takýto trest považuje vzhľadom na všetky okolnosti prípadu a na doposiaľ vykonaný skoro 31 mesačný nepodmienečný trest za primeraný a účelný, alternatívne navrhol uložiť trest v dĺžke trvania 3 roky a 8 príp. 9 mesiacov.

Okresný prokurátor odvolanie proti rozsudku okresného súdu nepodal, k odvolaniu obžalovaného sa písomne nevyjadril.

Konanie na odvolacom súde:

Krajský súd vo veci vykonal verejné zasadnutie za súčasnej prítomnosti obhajcu obžalovaného, prokurátora krajskej prokuratúry a v neprítomnosti obžalovaného a poškodených, nakoľko pre takýto postup boli splnené všetky zákonné podmienky.

Zároveň odvolací súd na verejnom zasadnutí neakceptoval ospravedlnenie obžalovaného s priloženou lekárskou správou, nakoľko toto (ospravedlnenie) nespĺňa požiadavky § 120 ods.2 Tr. por. v podobe absencie vyjadrenia ošetrojúceho lekára, že zdravotný stav obžalovaného neumožňuje jeho účasť na predmetnom úkone súdu a preto vykonal verejné zasadnutie v jeho neprítomnosti.

Zástupca krajskej prokuratúry na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť podľa § 319 Tr. por.

Obhajca obžalovaného navrhol podanému odvolaniu vyhovieť s poukazom na konkrétnne písomné dôvody ako i to, že ide o skutok spreď 10-tich rokoch a doposiaľ vykonaný trest je postačujúci pre naplnenie jeho účelu.

Krajský súd na základe podaného odvolania zo strany obžalovaného v rozsahu uvedenom v § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť všetkých napadnutých výrokov predmetného rozsudku. Rovnako preskúmal aj konanie, ktoré jeho vyhláseniu predchádzalo. Zistil pritom, že odvolanie obžalovaného je dôvodné.

Po preskúmaní obsahu spisového materiálu krajský súd konštatuje, že v postupe okresného súdu neboli zistené žiadne také porušenie, či už procesných predpisov, alebo práva obžalovaného na obhajobu, ktoré by zakladali dôvod na podanie dovolania, takže vo svojich úvahách sa upriamuje výlučne na zákonnosť odvolaním napádaného výroku o súhrnom treste.

Z ustanovenia § 34 Tr. zák. vo všeobecnosti vyplýva, že trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v Trestnom zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody. Zároveň trest má postihovať iba páchatela, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby. Pri určovaní jeho druhu a výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Krajský súd po preskúmaní obsahu spisového materiálu zistil, že hoci okresný súd postupoval podľa zákona, keď obžalovanému uložil súhrnný trest odňatia slobody podľa ustanovení § 42 ods. 1 a § 41 ods. 2 Tr. zákona, nevzal však do úvahy, že pri ukladaní trestov treba vychádzať zo spojenia a vzájomnej vyváženosti dvoch princípov, a to z princípu zákonnosti trestu a z princípu individualizácie trestu.

Pri rozhodovaní o treste totiž nemožno posudzovať jednotlivé ustanovenia týkajúce sa ukladania trestu izolovane bez ohľadu na ich vzájomnú prepojenosť a súvzťažnosť, t.j. bez zhodnotenia toho, či ukladaný trest je v súlade so všetkými základnými zásadami, ktoré je konajúci súd pri ukladaní každého trestu povinný zohľadniť. Tieto základné zásady ukladania trestov, ustanovené v § 34 Trestného zákona, sú ďalej spresnené a doplnené nielen obligatónnymi ustanoveniami napr. o poľahčujúcich a priťažujúcich okolnostiach (§ 36 až 38 o úhrnnom treste, spoločnom a súhrnnom treste, ďalšom treste, ale aj fakultatívnymi ustanoveniami napr. o ukladaní trestu pod dolnú hranicu ustanovenej trestnej sadzby (§ 39 Tr. zákona), o upustení od potrestania páchatela prečinu, o upustení od súhrnného trestu a ďalšieho trestu a pod.

Pri úvahách týkajúcich sa ukladania súhrnného trestu podľa § 42 ods. 1 a § 41 ods. 2 Tr. zákona by mal súd teda skúmať aj to, či sú splnené podmienky na upustenie od uloženia súhrnného trestu podľa § 44 Tr. zákona, teda či trest uložený skorším rozsudkom možno pokladať na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

V zmysle § 44 Tr. zák. súd upustí od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 Tr. zák., ak pokladá trest uložený skorším rozsudkom na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný

V intenciách uvedených základných zásad ukladania trestov odvolací súd po dôslednom preskúmaní všetkých relevantných skutočností nepovažoval súhrnný trest odňatia slobody, na uloženie ktorého boli splnené formálne podmienky ustanovené v § 42 ods. 1 a § 42 ods. 1 Tr. zákona, vo výmere 4 rokov odňatia slobody, za trest, ktorý by zodpovedal požiadavkám proporcionálnosti - primeranosti a spravodlivosti trestu, pričom sám preskúmal, či by k naplneniu týchto požiadaviek neprispelo upustenie od uloženia súhrnného trestu podľa § 44 Tr. zákona a to aj vzhľadom na pochybenie okresného súdu ohľadom aplikácie priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. h) Tr. zák. (s poukazom na stanovisko trestnoprávneho kolégia NS SR pod č. Tpj 104/2009, z ktorého vyplýva, že spáchanie zbiehajúceho sa trestného činu sa však v súlade so zásadou „ne bis in idem“ vyjadrenou v § 38 ods. 1 Tr. zák. nepoužije ako priťažujúca okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zák., ak by išlo zároveň o okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby, pričom môže ísť aj o okolnosť podľa ustanovenia všeobecnej časti Trestného zákona -§ 41 os. 2 Tr. zák.) a dospel k záveru, že na takéto postup sú splnené zákonom požadované predpoklady.

Z obsahu spisového materiálu je možné zistiť, že obžalovaný bol doposiaľ 4 krát súdne trestaný, a to prvý krát v roku 1997, no v dôsledku amnestie z 3.3. 1998 sa však na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Od tejto doby bol odsúdený rozsudkom OS Trnava, pod sp. zn. 30T/162/2017 zo dňa 25.07.2016 v spojení s uznesením KS v Trnave zo dňa 21.09.2017 pod sp. zn. 5To 79/2016 za zločin podľa § 221 ods.3 Tr. zák., na trest odňatia slobody v trvaní 3 roky a 6 mesiacov, z ktorého bol dňa 16.03.2018 Okresným súdom Trnava podmiennečne prepustený.

Taktiež je zo spisu zistiteľné že rozsudkom Okresného súdu Bratislava III. sp. zn. 6T/78/2017 zo dňa 31.05.2018, právoplatným dňa 16.06.2018, a rozsudkom Okresného súdu Prešov sp. zn. 4T/52/2017 zo dňa 12.07.2018, právoplatným dňa 16.07.2018, bolo u obžalovaného (taktiež pre spáchanie zločinu podľa § 221 ods.1, ods.3 písm. a) Tr. zák.) upustené od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k rozsudku OS Trnava, pod sp. zn. 30T/162/2017 zo dňa 25.07.2016. Je teda nepochybné, že obžalovaný nie je doposiaľ bezúhonnou osobou, nakoľko trestnú činnosť páchal opakovane.

Napriek uvedenému konštatovaniu však nemožno opomenúť, že žiaden trest by nemal vybočovať z medzí primeranosti.

Podľa názoru odvolacieho súdu trest odňatia slobody uložený obžalovanému rozsudkom OS Trnava, pod sp. zn. 30T/162/2017 zo dňa 25.07.2016 v spojení s uznesením KS v Trnave zo dňa 21.09.2017 pod sp. zn. 5To 79/2016, je dostatočný - primeraný vo vzťahu k celej zbiehajúcej sa trestnej činnosti, a to tak na ochranu spoločnosti, ako aj na nápravu obžalovaného. Tento trest dostatočne, primerane a spravodlivo zohľadňuje účel trestu z hľadiska jeho individuálnej aj generálnej prevencie (a to s poukazom na jeho doposiaľ vykonanú časť nepodmienečného trestu až do jeho podmiennečného prepustenia, ako i vzhľadom na jeho postoj k trestnej činnosti, doposiaľ prejavenu spoluprácu s OČTK na odhaľovaní závažnej trestnej činnosti, no najmä s poukazom na odstup času viac ako 8-mich rokov od jeho spáchania, čím je kompenzované aj právo obžalovaného na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov v zmysle čl. 48 ods.2 Ústavy SR), pričom takto uložený trest je plne konformný s očakávaným zmyslom trestu podľa § 34 odsek 1, odsek 4 Tr. zákona, t. j. s dosiahnutím individuálno-preventívneho a s ním spojeného generálno-preventívneho účinku a v dostatočnej miere vyjadruje aj morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou.

Z uvedených dôvodov krajský súd zrušil napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu a sám postupom § 322 ods. 3 TP rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Toto rozhodnutie bolo prijaté v senáte pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.